大清光緒二十年

第三千七百七十一號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

新聞報價每月一元零售每張五仙凡告白首日（大英一千八百九十四年六月十五號拜五）每字一仙次日後每字半仙隔日一出每字二仙

甲午五月十二日

安內攘外說

自來惟智者見事於未萌乃能徙薪曲突消患未然顧當今之患安在哉曰內患未變而患速外侮常變而患遲何者內患不作外侮無以爲資也方今天下之財强半流出外洋餘者供達官之中飽民窮財盡富者駸駸變貧而貧者饑寒交迫朝不保夕於是逼而爲匪各省大刼小竊之案無日不有自古小姦乃大亂之本無小姦則豪俠大盜無以逞其志古之設官求以理民今之設官反多擾民惟知賦歛之常數而更加苛刻之民之寃屈則視之漠然也營將之懸缺額扣餉精魚肉部曲者不知凡幾上下蒙蔽朝野賄賂公行至於會匪之時思蠢動鹽梟之拒捕縱橫猶餘事也倘勝廣復起能無蕭墻之患乎內患未變而患速者此之謂也俄羅斯包羅西北已顯踞建瓴之勢英吉利旣滅緬甸復經營西藏與滇蜀犬牙交錯法蘭西得越南如石田其有意[illegible][illegible]及米明矣日本汲汲於西法近在臥榻之旁我有唇亡齒寒之虞彼豈無得隴望蜀之想然[illegible]此法[illegible]能英發俄奧稱霸一洲日則自顧不暇猜嫌狐疑之深斷難協以謀我縱啟戎心不過蠶食邊省不遑鯨吞腹地席捲中原也外侮常變而患遲者此之謂也嗚呼今日者猶厝火積薪下見者皆曰危夫補救之方惟整吏治培元氣以安內修武備精製造以攘外而破格錄才尤當時之急務何則古者敵國不觀山川之險士馬之衆觀於其所用之人而已子玉爲將晉文側席彥博爲相遼人寢謀凡有國家者莫不收效於人才得人則弊除利興貧者富弱者强亂者治豈細故哉夫板築屠釣之士何時無之際遇與否上有所求下必有所應燕昭王禮士樂毅等投之其效類若此今之吏治紊牘繁吏胥之弊重承平久勢利之臣多拔自人才學術者幾希矣由是奔競鑽營之風日熾一得補署猶餓虎噬人骨不盡不止雖朝廷有諮[illegible]歎與地方官陽奉陰違窮黎難沾實惠有委曲婉情非徇私拖延即顛倒判結上之用人如彼下之啟民如此欲久安長治能乎賢而多才者往往不得一試悲夫澄叙之法除情面而用人才去虛文而講實效舉一賢一省之賢進勸一不肖一省之不肖退必大府至公考察以選州縣而州縣不任吏胥官民之情乃貫於是民翕然有所感發赴公家之難蹈湯火而不辭又何必下徙木之令立私語之罪而後能從耶縱有一二奸宄竊發大局不致動搖即海上有事不忍背向日之恩情爲漢奸而携貳同仇敵愾一呼即爲勁旅是故吏賢則民安民安則邦固天下乃無事矣如獲有實據會匪立磔之要以誅寡而悅衆除盜以安良雖聖人亦如是而已矣此整吏治之大略也兵燹後各省荒田仍多百姓憚於疏闊之勞而自惜其力州縣苦於紊牘之累而幷沒其名荒者聽其蕪穢墾者亦相爲隱匿此封疆所應根查貧民資爲生業者若訪覓得地招游民編營隊而墾之誠寓兵於農之法也中國五金煤鐵之礦無省無之西人垂涎久矣倘開之儀驗之蓋其弊有三一不得高師考地故鑿空而無得二不能深取故不得精華三不知鍊法故不盡其用且用非其人多乾沒也而迂者鑒於明季之失不知失在用人言礦不可問何異因噎而廢食耶外人旣爲其難中國何必不因其易外人旣擅其有中國何必獨傲以無以優易鑑伊於胡底古云民難與慮始可與樂成宜官爲倡導訪聘西洋專門礦師二人[illegible]專其責授求得地再考化分化分有質則煎鍊成器亟鍊生鐵

該衙門京控呈覆分別奏案定期各省督[illegible]不認真稽核至限末[illegible]將本審[illegible]職名開送推原其故皆緣督撫不爲親[illegible]提審[illegible]祖庇率以悞斷誤控事出有因二語彌縫迴護又藉口於犯供狡展要証未[illegible]延懸擱似此玩泄因循殊屬不成事體若不勒限整頓[illegible]以儆案牘而雪民冤該各直省將軍督撫等遵照該衙門所奏統於文到之日予限半年將積年未結各案分別審辦如逾限未結即著照例參勍其十九年四月以後奏咨各案仍着各省依限審結不得再有懸擱稽延用副朝廷矜恤庶獄至意欽此○二十七日軍機大臣面奉 諭曾[illegible]進士著自五月初七日起至初十止分作四日帶領引見欽此

散館等第名單 ○昨接京友來函內有翰林散館名單一紙合即照登以供衆覽○一等 劉福姚 蔣式星 田智枚 賴鶴年 陳伯陶 顧瑗 趙士琛 伍銓萃 汪詒書 高覲鑾 宗室寶熙 范家祚 譚啟瑞 吳士鑑 周鈞 趙啟霖 胡鼎彝 趙熙 夏孫桐 劉可毅 孫多玢 李[illegible] 杜彤 葉爾愷 傅增育 連甲 黃炳元 于受慶 饒士端 盧維慶 蔡元培 林國賡 ○二等 朱家寶 俞鴻慶 沈文[illegible] 李哲明 王乃徵 屠寄 洪汝源 周景濤 陳樹屏 周學銘 鄭承謨 王艮弼 朱祥[illegible] 徐中銓 方家澍 李雲慶 高錫華 周頌聲 趙鼎仁 萬雲路 曾述棨 唐右楨 俞兆蕃 周雲 貽穀 劉潤珩 郝[illegible] 王仁俊 何錫褆 楊介康 王得庚 哈銳 鍾大椿 裕秋 王鑾垣 張元濟 姚晉圻 衡瑞 武延緒 范德權 吳艮[illegible] 陳希賢 李書翰 王殿甲 杜寶 宗室長紹 楊國泰○三等 丁昌燕 李鵬飛 延燮 尹昌齡 湯壽潛 ○繙譯一等 穆特賀 ○二等 聯泉

法意西國電音 ○初十日英京發來電報云法國現經出令由都倫關派戰船一隊駛出口外因據外間所料則此戰船必係奉命馳赴模洛高之丹禧境內而西班牙及意國亦經出令關遣鐵甲戰船赶往該處地方以資保護矣電文斯述如此按昨接電報言模洛高蘇丹薨逝各國恐其乘喪變亂故均遣派戰船前往保護人民商務今觀法意西等國舉動想即緣此事而起也

暹法電音 ○初十日英京發來電報云暹羅駐法公使曾向法廷聲稱暹廷甚樂遵從法國所爲應有之權云云是殆有所指而言明眼人自能見之也

暹疫傳聞 ○粵港時症日盛一日而緬咯與港商民時相來往恐不免有傳染之處是以本埠國家早已籌設防閑之法現風聞緬咯一地亦有是症流行惟不悉虛實如何若果有之則時疫愈傳愈廣洵爲生民之浩刼矣

豸旌赴甲 ○本月十六日爲庥六甲臬署開堂決獄之期而本埠臬使應往爲之就鞫各節均登前報茲悉此次係偕同副臬使羅公前往現公業經移定於十五日偕同律政司由叻啟程赴甲得以應此堂期矣

白蠟禁章 ○昨接白蠟來信云該處國家現經出令凡有諸人若由實得力叻逐出境者概不得前往該處地方若違是章必須嚴從懲辦云

傭館翻新 ○英京遞來信息云倫敦有人創設公司專爲載運華人前往英京以充各役者如有需用人役可到公司聲明即當爲之薦往云云按粵省近年已有薦人僱工館之設今英京亦舉行此事可見貿易之道愈出愈新中外亦有同情之處矣

日院復停 ○昨接日本來信云日京議院現奉日皇之命再行停撤查其故緣該院開議之際所具覆荅日皇諭旨之語未免過當國家政令日皇覽而震怒故特下令飭停也

洋烟大益 ○鴉片一物咸皆目爲害人之品并無少益乃不意近觀香江時疫轉覺鴉片之有益於人誠有神丹仙露之所弗如者昨接香港來信謂港地時症流行死亡枕籍所最可異者凡屬吸食洋烟之人則并無染及云云并悉港地烟礄承餉之商得聞此事已遣人細查其故矣

餉商罹罰 ○香港來信云港地厚福烟公司於初三日爲國家所控追經訊實判罰該公司銀二百五十元并將國家所獲之烟膏計值三千元之數一概充公因查其所以被控之由緣該公司於禁時之內在港載運烟膏實違鴉片例章故特將其執控也

叻客患疫 ○香港來信云芝利打喇輪船前日由叻到港內有搭客一名因患時症抵港以後即經送往東華醫院調治云云夫由叻到港之人亦有患疫者是豈船將到港該客感觸癘氣故而致病者歟

港疫近聞 ○香港來信云該處諸船艇近因忙劇異常是緣旅居港地之人紛紛言旋其中尤以婦孺爲多蓋以近來港疫尤覺盛行而潔淨人員復將防病之律頒增居民多嫌不便故多有捨之而去又文威街有某店夥件六名均死於是症故其店遂因之閉歇而西醫盤又有一店亦經閉歇因店中各件一律自行辭去故其店遂不能復開今將華人生理之塲各店門均早爲扃閉茲并將國家醫生所報患疫各街道開列如左 街市街 律打街 水池巷以上全街俱染 晏風里 同樂里 明德里 太平山街 磅巷 普仁街 福安里 閣皮卷 瑞興里 堅巷 四方街 懷德里以上名街均在太平山附近者幸并全街俱染然病者亦覺甚繁業經國家出令着諸人搬遷先命遷至

售

亞耶呀生藥水

THE BEST

BLOOD

Purifier

AND TONIC

For Old

And Young.

TO

QUICKEN

THE

Appetite,

Remove that

Tired Feeling,

AND

Make the Weak

STRONG

USE

Ayer's Sarsaparilla

AYER'S SARSAPARILLA

Prepared by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U. S. A.

Cures others, will cure you

☞ Beware of cheap imitations. The name—Ayer's Sarsaparilla—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

The Singapore Dispensary, Ltd.,
General Agents for The Straits.

沙砂必里哵藥水

此藥水品性和平功效奇著無論老幼均能服食善解血中之積滯助脾胃之傳化兼可除煩解鬱利腸消痰厥効甚多不能盡述至此藥水樽上玻璃係作有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲珠魚所混現此藥寄在實得力境內係託星架坡藥房代售 諸君沽用祈至該藥房採買可也此佈

大英一千八百九十三年九月廿六號

美國醫生亞耶謹啟

鄺其照華英書籍地圖發售

○啟者鄺蓉階司馬其照粵東人也華英文學俱備精深中外士人久經欽仰故屢爲國家信任厥功偉六於乾坤現有所著華英書籍地圖寄交本號發售茲將各書目列登如左 華英字典集成每部銀五元五角 英文成語字典集成每部銀行兌 應酬寶笈每部銀二元 英語彙腋初集每部銀一元五角 英語彙腋二集每部銀二元 英學初階每部銀陸毫 鍋銅板地球五大洲全圖每幅裱起銀一元此各書統華英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊畢肇雖宜書中 指示捷途如師對語誠爲度世金針壽洋寶筏不愧而爲百世師也業於鍋板刷印出售莫不盛行華英各國中西人士不 爭先快覩稱爲有用之書亦皆領有英國各國牌照無論中外人翻刻必加稟究此佈

光緒十九年十月十六日 香港中環文裕堂 上海拋球場華彰號 舊金山大埠永興號 星嘉坡梧木街南興隆號啟 天

小輪出賣 ○啟者本機器廠近有新製小輪船二艘出售該船一名基里樂係用爹智木製就船底係包銅板甚爲堅固計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭甚爲華美船尾更有貨艙一間其水鑊甚巨係爲銅製兩機器甚爲堅固且疎靈便每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最爲合式又一艘名曰鄰池亦爲新製概用嗲智木裝就而包銅板者船身計長四十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上輪船所用機器係英京著名巨廠照法製造幷經機器師親爲監督是以與備異常現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小二艘其輕捷之處無有能出其右者 諸君有欲看閱請至甘榜廠六甲本廠內詢問便得端此佈告

大英一千八百九十三年八月三號 來星亞兀禮付機器廠謹白

勞扐路頭豐源號輪船開行日期

本號輪船往來各埠船期開列如左

在各埠往實叻日期 在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行 由麻六甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行 由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行 由各埠回實叻即日 由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一四日下午四點鐘開行 由芙蓉回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行 由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行 另有輪船在叻往麻六甲吉隆坡實關午每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞

豐源號謹白

鐵櫃出售

啟者本行所售之鐵在坰本坡馳名已久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計此廚之大小共有五種而價會最少亦在一百元以上而此鐵廚乃歐洲著名工師所製極爲與善本坡所有西人齊智人以及作椒[illegible]生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刼均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘諸君有欲購此廚以收藏寶可至本行選閱是幸此佈

英一千八百九十年元月四號

丕殺呼孿公司謹啟 天

加珍目丕殺公司謹啟

皆爲時症傳染死亡屢次皆然而本年則最甚因是死者三四百人至今始漸覺消計北海自開埠以來人民於今最爲稠密地方之汚穢由此滋甚而地方官又不爲之整頓聞諸土人言於一千八百七十五年以前凡遇時疫流行民人死者約有百名及至八十四年時疫又起死者僅五六十八九十一年復遭時疫則死者四五十人惟本年則自西二月至今死者竟若是其繁據醫生劉利言當八十二年時死於疫者亦有四五百人而其症則於四五月中爲最今歲亦然試查閱稅關十年前彙章第六百五十四頁卽載詳細其六十一頁則載雲南蒙自縣亦患此症滇人呼爲痒子症而北海人則呼爲瘰子症如欲知此症若何則可稽查西人路濟疫症書及西人巴架遊歷彙章卽言之甚詳此二書港中書肆皆有而毋容本領事細贅言也此等時症雖可傳染於人然勢亦甚緩旅居北海歐人幸無有患染之者華人怵於疾厄多有顧而之他冀避傳染此症死亡若是其速幸尙難傳染否則死者恐不止如此矣北海士人亦多有購買外洋藥水洒屋以辟疫並據士人言若能殮之後或吸烟及嚼檳以入疫屋卽可免傳染此說亦頗近理然士人之患此疫者大都貧賤小民居處湫隘之人至於衣食飽足之家則甚少而其死者又多屬女流因其蝸處斗室故也該處每逢疫年一至夏間大雨時行卽可潛消然苟能潔淨諒亦可免此症蓋是埠有曲徑二處爲廣州人所居料理潔淨等當時疫流行兩處甚少傳染較諸大街通衢尤爲平安此其明徵也西歷去年本領事與西人依活夏頻倡議洗滌街道俾臻潔淨初時士人亦允捐貲相助爲理後則難爲繼僉謂凡遇衆事所有捐簽徒供經手中飽是以鑒於前車不允解囊樂助而埠中又無善士爲之修理街道故此埠欲求整頓殊非易易也

示禁謠傳

○前者香港總督因聞粵垣有人妄造謠言肆張揭帖因照請英國駐粵領事轉請粵督李制軍飭屬查辦旋蒙照覆俟飭南番兩縣示禁各情均已列登前報茲接粵垣來信謂此事已由兩縣會銜出示茲將縣示照登如左　南海縣正堂楊番禺縣正堂杜　爲出示曉諭事現奉　督憲札開現接英領事照會內稱省城各街粘貼告白一事本部堂詳細照覆仰縣卽便會銜出示言明香港政務司業已出示以後華民患病均用華法醫治不再裝入躉船且華民往來均聽其便所有前裝船內之華民業照本部堂照會英領事轉致香港已盡數放出或交東華醫院醫治或用船運回中國聽其自便爾等不得再聽謠言妄生疑慮幷將造謠張貼之人嚴密訪查務獲均毋稍延等因奉此合行出示曉諭爲此示諭軍民人知悉爾等須知香港華民患病均用華人醫法前裝船內華民衆已盡數放出或交東華醫院醫治或用船運回中國來往聽其自便嗣後毋得再聽謠言妄生疑慮或張貼告白等事倘有抗違定卽查拿決不寬貸凜遵毋違特示

新例譯錄

○香港潔淨局近將防疫章程增改一事昨報經已略爲譯述及茲接香江來信將其所定新章錄出據云去月廿七日潔淨局額外聚會新議例章六款增入第十二條查疫例內辦理茲將新例譯登以供衆覽　第一款　西五月十一號轅門報載所立潔淨局查疫董事無論查到何處屋宇如有汚穢足以生病卽飭令寓客將屋洗至潔淨洒以藥水灰水　第二款潔淨局董事已飭令寓客將該屋洗洒如兩日內尙未遵照辦理董事有權入屋將寓客遷出屋外代爲洗淨洒藥水灰水限一日竣工祇准日間舉辦夜候不准洗洒　第三款　董事如代寓客洗屋及洒藥水灰水並將汚穢之物撤棄淨盡所費工用卽由總董事簽名繕單通知寓客着令如數交還　第四款　如該屋無人居住或無可追究之人卽以業主作寓客其費用責成業主輸繳　第五款　如有屋宇或樓經有荐紙醫生驗看地方不宜居民董事卽有權令該處寓客遷徙將屋封閉限兩日撤清寓客抗拒不遷則爲國家代移徙　第六款　如國家代撤而該寓客無可住之屋則由國家代覓屋以處之以一月爲率所有費用暫由國家代支仍責成該寓客或業主清償此則新例之大意也凡旅居本港者可不知所愼哉

佔地被控

○潮人林裕嘉向在距坡十英里之武吉智馬地方闢園種植爲生近緣侵越國家地界爲巡察山場總巡察覺爰將其控於府案十一日晏太守提訊畢判罰林銀二十元無銀監禁一月

少婦背夫

○閩人林某年越五旬客叻多年饒有所積於前數年東歸梓里娶有洪氏女爲婦越年已醸一子林復攜之南渡寓於廿公西貢地方林遂執榜人之業況瘁不辭由儉銖積亦無凍餒之虞惟其婦現年約屆三旬日對白髮郞君不甘歡諧伉儷花晨月夕時有遐思以故陌上東風任他羅幃吹入自是轎荍不檢穢德漸覺彰聞不圖藉藉人言爲林察覺因則以義正詞嚴向婦督責併戒此後復有踰閑必不春乎家法第婦以事敗跡彰計難掩飾遂卽殘聲蟬曳另棲別枝乃於初九日伺林操舟他往爰攜厥子併拾其軟細服飾等件效月娥之私遁焉迨林返棹旹旋覓占蔟黎之凶雖已逐日四訪渾如海底撈針卒至還歸古洞不知袁氏之家林至是飲恨吞聲而嘆水性婦人之不足憑也已如此矣

騙徒併罰

○穆拉油人嗎窗末由荷屬嗎辰附航抵叻向以作出水生理營生初十日上午十點餘鐘赴梧槽路採辦雜貨途次適有潮人柯亞鼎閩人陳桂相値於路見嗎裝束知係荷屬中人因出有僞造荷屬之銀紙一張計銀二十五盾懇彼代爲找換嗎不知該銀紙係爲贋鼎也因與叻中通用之銀紙如數與其換去迨交易之後擬欲分途各散不料時有暗差道經其傍見柯與陳係屬騙騙爰卽執彼二人逮案十一日解案太守提訊據其銀紙驗明委屬贋鼎繼查陳前犯騙案七次而柯亦犯騙案二次知彼二人委係吞騙之徒罪無可逭因判柯罰禁六閱月陳罰禁六閱月獄期滿後仍須至覓保人簽立保券銀五十元保其於六閱月內不復再爲不軌方能恩釋

輪船出投 ○啟者茲定於西曆來月十二號即華六月初十日禮拜四下午二點半鐘在本館內拍賣英旗輪船一艘該船名曰浮來因加嘮屈禪註册噸係四十五墩計淨堪載貨物卅五墩船身長計八十二英尺闊計一十三英尺艙深計大英尺此船係英國所造前在慕娠行駛獲利甚豐并可在洋面駛行如欲知其詳細者可至本館面詢或轉問葛士兄弟洋行便能知悉　諸君合意請屆期　玉臨投買爲荷特此佈告

大英一千八百九十四年六月十五號

吧越館主謹啟

工部局告白 ○特此通知本坡人等知悉茲在新嘉坡工部局界內所畜之狗於一千八百九十四年閏月一號起至一千八百九十五年冥月三十一號止所有欲注狗册及請給牌照者即定於一千八百九十四年閏月一號即華本月二十八日起除禮拜外每日由上午十點鐘至下午四點鐘而禮拜六日則由上午十點鐘至下午一點鐘在勞民申路本局寫字樓內收銀櫃處掛號註册凡有畜犬之家各宜知悉特此佈告

大英一千八百九十四年五月十八號

工部局司理人披兀剌士奉命謹啟

渣甸輪船行期 ○啟者茲有渣甸輪船名芝利打剌大有一千五百七十四墩已於西本月十二號即華本月初九日由香港起程定於西本月十九號即華本月十六日即能抵叻上落客貨畢即展輪往　檳榔嶼　加剌吉打等處　諸君有欲附貨搭客者請至本行相商爲盼

大英一千八百九十四年六月十四號　大清光緒二十年五月十一日

莫實德洋行謹啟

車馬待沽 ○啟者中國駐叻副領事府鄒君現將回國至其自置之明暗各車及良馬鞍轡等一切欲爲出售　諸君有欲購買者請往面商可也特此代佈

大清光緒二十年五月初十日

本館代啟

恭讀　總領事府憲黃公稟請奏准給發保護華客旋唐護照示諭恭譽厥後 ○將欲建功立業留名於竹帛之間則必得其人籌思殫慮悦與爲懷因革留心興除盡力夫然後乃能有濟今　黃公殆其人矣夫中國土地雖廣實有人滿之虞幸自海禁大開而華人始有謀生之路即如南洋各埠華人之旅居者奚啻恒河沙數其中立志專精經營勤慎積資以成鉅富者殊不乏人惟華官不察常以度外置之故多有華客携妻子挾貲財欲遂其晝錦之懷而享田園之樂乃甫抵里門即被無賴匪徒多端索詐或假稱祖宗借項或揑指昔日罪辜勒索貲財不遂所求即將控訴公庭平空架禍而官長稍或不加詳察則斃於杖下寃沉覆盆者已不知其凡幾是以遠客重洋之輩每每視故國爲畏途今幸而得獲我　公力除斯弊當　公下車之始即遍歷各島體察情形知此弊之中人也實深爰特詳請　上游　奏聞　九重請爲立案旋蒙恩旨俞允而　公復詳加體察刊發護照以保我外洋回籍之民我　公此舉其德惠及民者曷可勝言嗣後有志言旋者感頌我　公恩庇萬家生佛惟　公可克當之敬誦之餘不禁拜手臨風歌頌不置爰書鄙言附登報牘庶以誌　公之大德更以見吾輩之歆佩弗勝云

吉隆埠葉觀盛敬頌

大清光緒二十年五月初八日

東捐展限 ○稟照山東賑捐本局現奉　籌賑總局司道憲轉奉　撫憲福　札開以東省濱河各屬連年被災民困殊深工賑兩項需欵甚鉅勢難停止　奏請再行展辦一年以濟賑需現奉　硃批著照所請該部知道欽此欽遵轉行南來用特遍告南洋各埠有志顯揚之士迅速踴躍報捐至收捐章程本局向遵定例貢監銜封四項每例銀百兩折收實銀廿三兩正翎枝五折洋元照叻市和算移文雜費一槪免收所有本局前辦理順直山東江蘇賑捐均一律章程惟査以洋易銀多有未能詳晰反令捐生難於計算茲將折實洋元數目再爲詳細補錄以便一目了然　監生每名實銀三十八元　從九銜每名實銀廿八元　州同銜每名實銀一百元　同知銜每名實銀六百九十元其餘職銜請　封悉照此例推算特此佈聞

大清光緒二十年三月廿五日

綜理南洋等處勸辦順直山東江蘇賑捐核奬委員謝讜啟

退股聲明 ○啟者茲緣先父陳克昌自辛卯年間與諸股友集創石叻永生棧幷吉隆永和祥兩處京菓什貨錫鑛計該生理先父陳克昌應得二大份而部首立號陳賢記歷來各無異議因先父自癸巳年陽月因病而逝故余經先轉數承領陳賢記名下挂砂今因余志欲另圖別業故自癸巳年臘月三十日將該生理全盤截止愿將陳賢記名下應得生理二大份抽出是以同請公親黃朝儀陳元和兩位老爺前來將該生理秉公全盤核算所有應得本利銀項經在　公親台前即日交楚而部首陳賢記亦即註銷倘後來石叻永生棧吉隆永和祥兩處生理盈虧得失概不干陳賢記即余挂砂人陳春盛之事如我陳賢記即陳春盛若有各號往來滯欠亦不干與永和祥以及永生棧之事特此聲明以免後論

光緒二十年五月初四日　大英一千八百九十四年六月七號

退股人陳生利內陳賢記即挂砂人陳春盛告白

敬頌良醫 ○啟者予於客歲九十月間身中背後偶生一陰疽忽然腫痛不堪亦不紅活服藥屢醫不効幸逢廖內潮友福茂號黃瑞儉黃兄邀請唷長泰街唐灼卿老先生大駕光臨到廖內福埠醫理弟幸値其便恭請唐灼卿先生順爲醫治自覸敷藥之後眞可謂藥到春回良醫普濟也此恩此德無可圖報故修片弁藉以揚名不啻再造二天也矣

大清光緒二十年四月十七日

住廖內福坡福建愚弟黃兆輝謹啟

火柴發客 ○啟者本號專心研究認眞督辦各款月琴嚤 童鶴嘜 雙貓嘜 鷹箭嘜及別樣新花火柴發客不惜工料期行久遠經濕不變請 君光顧請移 玉到水仙門大葛街門牌四十號看貨面商並有新欵日本洋貨發售此佈

大清光緒二十年三月十四日

石叻廣和興謹啟 實

頂上旗標蜜酒

TOTTENHAM EXPORT PILSENER BEER

THE TOTTENHAM LAGER BEER BREWERY & ICE FACTORY, LIMITED, TOTTENHAM

LONDON

啟者本行現承英京達丁南禮慈蜜酒公司託在本坡爲之代理賣烟該公司之旗標蜜酒此酒業經攷推究爲第一上品其性清涼解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今叻地縣里直洋行暨各沽酒之店亦有寄賣 諸君有劉伶之癖者倘祈移玉眞往還沽爲盼耑此佈 聞 天

英一千八百九十三年元月十七號

慕娘公司白謹

上海允章綢緞庄告白

啟者本號親督辦各省綢緞綾庄蘇杭陵羅緞縐華本緞學浙金銀幣綢滿漢朝冠紗緞絨領藤洲氊帽綢緞漢洲徐綾上海京洋諸物兼辦繡蟒袍朝裙品級補服披袖帳眉綉張圍門眉樟帷京庄各款碗帽漢口鴉片煙箱內烟吹風燈種種之器均皆齊整此箱乃敝號新到而叻他號未有此辦之際各款時樣古仔扇虎斑色烏毛扇本號各貨色色俱備款款新奇不能盡陳諸 紳商光顧者請移玉至實叻坡衣箱街門牌第四十二號連四十三號細認本庄字號招牌爲記庶不致魚目混珠也謹佈

大清光緒十九年八月十三日

新嘉坡衣箱街允章綢庄謹啟 天

紅兎仔首細萬隆嘉酒洲售

Bisquit Dubouché & Co.

COGNAC

啟者本公司所製之紅首兎仔蘇蘭地酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其數稽收存皆十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沾飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沾飲者無不盛稱其藥且此酒與本坡天氣甚屬合宜 諸君賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲號庶免爲魚目之混是所切禱

大英一千八百八九拾三年二月號

不叻呼嘩街前加珍珍行謹啟 天

正合義綢萬興泡酒出售

L. DORVILLE

COGNAC

啟者本公司所督辦正金錢綢萬興泡酒久已馳名叻坡華籍諸君子均喜用之現已議定與本酒公司包以應客沾凡有欲寄辦者請至酒公司沽買便得加寄起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒

製造之法精妙異常酒味甚清以之爲醫者皆爲上等之料保 [illegible] 宜價亦 [illegible] 爲沽用須爲留心辨認以勝魚珠之混因現在市上假冒者甚多以上所黏各標如無本行不羅呼嘩華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

叻呼嘩街前加珍珍洋行謹啟 天

蜜酒發售

KEY BRAND

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧新爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本匙再行較定於酒樽木枳內加鐵格鎖行形以示分別倘　諸君有知何人假冒到請本行稟明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往加𠮟吧　三寶壟　網甲末　望加錫　嘮嘮嶼　日裡等處其他各埠均能運往並此佈　聞

大英一千八百九十三年五月廿六號

大清光緒十九年四月十一日

明嘈也洋行謹啟　米

KAISER BREWERY

TRADE MARK

PILSENER BEER

SOLE IMPORTERS

BECK & Co BREMEN

法國頂上蜂巢標萬蘭池酒出售



BEEHIVE BRANDY

TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國督辦蔴上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異嘗飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐餐中妙品也至此酒維本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧務須細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有欲沽之者祈早至　蘇蘭沽買是幸

大英一千八百九十八年六月二十號

大清光緒廿四年五月十一日

明嘈也公司謹啟

烏密酒發賣

GUINNESS STOUT

WOLF BRAND

EGTD 1850

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英京新辦到健力士斗雲字號之狗頭標烏啤酒到叻應沽此酒香美異常不但飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧總細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月廿五號

明嘈也洋行謹啟

三品出售

啟者本行督辦歐洲馳名三鼎洋酒來叻發售其酒係由頭號式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美[illegible]本行三鼎酒[illegible]　諸君欲買本行[illegible]三鼎酒[illegible]之行

有小紙包頭計印字號[illegible]也公司者始無錯其此字樣即爲假冒請格細認崇此佈

聞　大英一千八百八十五年十二月十九號

明嘈也公司謹啟

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸命之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於中方一帶而於叻嶼則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鎖鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且鐵櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不被焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之縷佈倘

諸君有意購者祈即玉駕選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號

明嘈也洋行謹啟　米

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore.